

平成 28 年 5 月 20 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (10件)

1. 銃器使用殺人事件 (アニストン地区)

見出し : "1 dead, 2 wounded in Tuesday night Anniston shooting"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 5/18/2016

要旨 : Anniston police converged on the 2100 block of Christine Street around 9 p.m. Tuesday night on a shots fired call, police said. They found a victim, a 17-year-old Anniston resident, and two others that had been wounded. Officials said that the victim was shot twice - in the leg and head - and was pronounced dead at the scene of a shooting at 9:50 p.m. Tuesday. The other two victims were taken to local hospitals. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/05/anniston_teen_identified_as_fa.html#incart_river_index

2. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 (ちくガズデン地区)

みだ見出し : **"More details released on Gadsden bank robbery"**

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : William Thornton

ひづけ日付 : 5/18/2016

ようし要旨 : Authorities are searching for two men who robbed the Clubview branch of Regions Bank in Gadsden Tuesday afternoon. Police investigators look around the parking lot of the Regions Bank on Rainbow Drive in Gadsden, Ala., Tuesday, May 17, 2016. According to an FBI spokesman, the robbery happened about 3:30 p.m. at the bank on Rainbow Drive. Two men entered, one of them armed and firing a round into the ceiling of the lobby. Officers recovered a Smith & Wesson shell casing.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/05/more_details_released_on_gadstd.html#incart_river_index

3. ごうかんじけん強姦事件 (ちくタスカルーサ地区)

みだ見出し : **"Rape suspect, 19, taken into custody after morning foot chase"**

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Carol Robinson

ひづけ日付 : 5/18/2016

ようし要旨 : Officers responded to the 2500 block of 22nd Street about 7:55 a.m. on a report of a possible domestic assault, said Tuscaloosa County police. When they arrived, they saw the suspect running from the home. After a short foot pursuit, the suspect was captured and taken into custody. The 23-year-old victim told police she has been in a relationship with the suspect and they had an altercation this morning. During the altercation, she said, he raped her. She was taken to DCH Regional Medical Center for treatment of minor injuries. The suspect is charged with first-degree rape.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/rape_suspect_19_taken_into_custody.html#incart_river_index

4. ^{じゅうきかんれんじけん}銃器関連事件 (^{ちく}ディケーター地区)

^{みだ}見出し : "14-year-old arrested with loaded gun at Decatur middle school"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Jonathan Grass

^{ひづけ}日付 : 5/18/2016

^{ようし}要旨 : At about 12:30 p.m., several students at Oak Park Middle School reported to school officials that a student showed them the gun in a classroom, according to police and The Decatur City Schools Superintendent. School resource officers were immediately alerted. Nichols said the officers searched the male 7th grader, found the gun and took him into custody. No one was hurt.

http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/14-year-old_arrested_with_load.html#incart_river_index

5. ^{じどう}児童ポルノ事件 (^{じけん}カルマン^{ぐんちく}郡地区)

^{みだ}見出し : "Man, 60, jailed after child porn found on his home computer"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/18/2016

^{ようし}要旨 : A 60-year-old Cullman County man is under arrest after authorities say he was in possession of obscene photos of a child. Sheriff's officials launched their investigation after they were alerted that the suspect may have images of children on his laptop at his home in the Cold Springs community. Investigators went to his home today, and found the obscene images of the children. He is charged with possession of obscene material of someone less than 17 years old.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man_60_jailed_after_child_porn.html#incart_river_index

6. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ぐんちく}ジェファーンソン郡地区)

^{みだ}見出し : **"Teen girl hides in closet during break-in; suspect nabbed"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/19/2016

^{ようし}要旨 : Jefferson County sheriff's deputies were dispatched to a report of a burglary in progress just before 10 a.m. Wednesday at a home in the 1900 block of Cherry Avenue near Forestdale. The report was that a teen girl was home alone and a man was inside. Police said the girl called her father, who in turn called the sheriff's office. The teen stayed in the closet while the intruder searched the house for valuables. She was able to give deputies a description of the man. As deputies arrived on the scene, the suspect was spotted coming out of the house and was taken into custody. The suspect was in possession of cash and electronics stolen from the home.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/teen_girl_hides_in_closet_duri.html#incart_river_index

7. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ぐんちく}エトワ郡地区)

^{みだ}見出し : **"Sheriff: Gaylesville man caught on camera burglarizing business"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : William Thornton

^{ひづけ}日付 : 5/19/2016

^{ようし}要旨 : A surveillance camera caught a man jumping a fence at B & M Metals on U.S. 278 East of Ball Play and prying open the office doors. The man took \$795 in cash along with a .22 revolver. The suspect, who was arrested Monday, worked at the business in February. Investigators recovered the gun and \$86. The suspect confessed that the rest of the cash went to buy drugs.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/05/sheriff_gaylesville_man_caught.html#incart_river_index

8. 窃盗事件 (カルフーン郡地区)

見出し : **"Police: Man steals truck, then steals another before arrest"**

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 5/19/2016

要旨 : Alabama State Troopers attempted to stop a stolen Toyota truck from White Plains on Alabama 9 headed toward Piedmont, but the driver would not stop. The driver then stole a Ford F-150 around South Fifth Avenue in Piedmont and another chase began. The pursuit continued into Cherokee County with Piedmont police, Cherokee County and Calhoun County deputies becoming involved, along with U.S. Marshals. But the driver still had not been located. About 4 p.m., police began getting calls about a man walking along Shady Grove Road. There, officers found the suspect, who ran into the woods and was finally caught about an hour later, lying flat about 50 yards from the road. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2016/05/police_man_steals_truck_then_s.html#incart_river_index

9. 窃盗事件 (シェルビー郡地区)

見出し : **"Citizen tip leads to arrest in string of car burglaries in Shelby County"**

新聞 : AL.com

記者 : Jonathan Grass

日付 : 5/19/2016

要旨 : The sheriff's office had been investigating a series of burglaries for months Upon receiving information from a citizen who reported suspicious activity, a deputy conducted a traffic stop on the potential suspect in the area of Cahaba Park Circle at about 2 a.m. Thursday. Deputies say the suspect was in possession of stolen credit cards, illegal drugs and drug paraphernalia. http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/citizen_tip_leads_to_arrest_in.html#incart_river_index

10. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (^{ちく}ヴィンセント地区)

^{みだ}見出し : "1 dead, 1 jailed after shooting in Vincent"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/20/2016

^{ようし}要旨 : Officers from multiple agencies responded about 9:30 p.m. to Fleming Road on reports of someone injured by gunfire. When they arrived on the scene, they found a 33-year-old man dead from a gunshot wound. Witnesses told police the shooting followed an altercation between the victim and a 24-year-old suspect. The suspect was taken into custody early this morning and is being held in the Shelby County Jail.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/1_dead_1_jailed_after_shooting.html#incart_river_index

UPDATE:

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/husband_father_killed_in_dispu.html#incart_river_index

11. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (^{ちく}センターポイント地区)

^{みだ}見出し : "Pair caught after foot chase; charged in Center Point home break-in"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 5/20/2016

^{ようし}要旨 : Jefferson County sheriff's deputies were dispatched about 11 a.m. Thursday to a burglary in progress at a home in the 400 block of 13th Terrace N.W. Witnesses told lawmen two black males were spotted going into the home, and then leaving with electronics, shoes and other items. They put the stolen goods in a white Mitsubishi Gallant and fled the scene, said police. Authorities issued a

lookout bullet with the description of the suspects and the vehicle. A deputy saw the Mitsubishi at Parkway East and Red Lane Road. When the car was stopped, both suspects fled on foot. Other deputies, as well as Birmingham police officers, arrived to help and both suspects were captured. http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/pair_caught_after_foot_chase_c.html#incart_river_index

ジョージア州^{しゅう} (1件^{けん})

1. 児童性的虐待事件^{じどうせいできぎやくたいじけん} (コブ郡地区^{ぐんちく})

^{みだ}見出し : "Former Cobb County GOP chairman Dendy charged with child molestation"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : Alexis Stevens

^{ひづけ}日付 : 5/20/2016

^{ようし}要旨 : Former chairman of the Cobb County Republican Party, 71-year-old Joseph Russell Dendy, was arrested Friday morning at his West Cobb home and charged with aggravated child molestation and child molestation, both felonies. He was being held at the Cobb jail without bond early Friday afternoon. Dendy allegedly molested two boys, ages 4 and 12, during separate incidents inside his Creekview Court home. <http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/former-cobb-county-gop-chairman-charged-with-child/nrQsf/>

ノースカロライナ州^{しゅう} (3件^{けん})

1. 薬物事件^{やくぶつじけん} (キャリー地区^{ちく})

見出し^{みだ} : "911 hang-up brings pot-growing charge against Cary dad"

新聞^{しんぶん} : newsobserver.com

記者^{きしゃ} : Ron Gallagher

日付^{ひづけ} : 5/19/2016

要旨^{ようし} : Officers charged a man with a felony count of manufacturing marijuana and three misdemeanor counts of child abuse. According to arrest warrants, police were sent to 236 Maynard Summit Way because 911 operators were unable to get an answer when they called back to the number from which the call had come. Reportedly, a 4-year-old answered the police's knock at the door and led her upstairs to 7-month-old twins in cribs after being asked if anyone else was home. The boy told her he had been playing on a bed while the father went to pick up a sister. Next to the bed were marijuana and drug paraphernalia, police said in the reason for charging the suspect. In a closet in the same room, they said, was a cabinet in which they found a heater, lights, a timer and several marijuana plants "in the early stages of development." <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article78579712.html>

2. 住居侵入・銃器使用事件^{じゅうきょしんにゆう じゅうきしやうじけん} (キャリー地区^{ちく})

見出し^{みだ} : "Shots fired during Durham County home invasion"

新聞^{しんぶん} : newsobserver.com

記者^{きしゃ} : staff

日付^{ひづけ} : 5/19/2016

要旨^{ようし} : Two, or perhaps more, men broke into a Durham County home early Thursday morning and fired gunshots before running from the scene, the sheriff's office reported. A homeowner saw at least two men force their way into the house in the 4700 block of Redwood Road about 2:30 a.m., police said. The invaders fired shots that broke glass that cut the owner, investigators said. They then ran off. The owner was treated at a hospital and released, police said. Children who were in the house were unhurt. <http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article78599757.html>

3. 薬物事件 (キャリー・ダーラム地区)

見出し : "U.S. agents make arrests at five Cary, Durham places in drug case"

新聞 : newsobserver.com

記者 : Ron Gallagher

日付 : 5/20/2016

要旨 : FBI agents and U.S. deputy marshals battered down the door of a townhouse to make one of several arrests Tuesday morning of people named in an indictment that accuses them of dealing in cocaine and marijuana and laundering drug money. A student waiting for a school bus along Dove Cottage Lane said law enforcement officers wearing tactical camouflage clothing and accompanied by an armored vehicle used a battering ram to open the door of the townhouse at 224 Dove Cottage, where they arrested a suspect. That unit is owned by an Apex resident.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article78863117.html>

サウスカロライナ州 (1件)

1. 凶器使用傷害事件 (コロンビア地区)

見出し : "Men beat victim with baseball bat in Five Points bar fight, police say"

新聞 : thestate.com

記者 : Glen Luke Flanagan

日付 : 5/18/2016

ようし

要旨 : Officers responded to Greene Street in Five Points and found two 20-year-old men outside with visible injuries. One man was more seriously injured, officials said – with cuts and bleeding visible on his head. EMS responded and took both victims to the hospital. Witnesses told law enforcement the more seriously injured victim had been arguing with at least two people inside Pavlov’s Bar on Greene Street. As the man left the bar, the suspects hit him repeatedly with a baseball bat, officials said. The second victim was injured when he tried to break up the fight. The suspects then drove away in an SUV, witnesses told police. A witness described the vehicle to responding officers and gave them its license plate number. Early Tuesday morning, an officer on patrol spotted the vehicle at the intersection of Bluff and Bates roads. The two suspects were arrested at about 3 a.m.

<http://www.thestate.com/news/local/crime/article78427277.html>